



# U.S.S. TARAWA (LHA-1)

5044-0389

© 1977 (1987) BY REVELL AG

PRINTED IN POLAND

**DEUTSCH ACHTUNG:** Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reinigen Sie die Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entfernen der Teile. Gummiband, Klebeband und Waschlappen zum Zusammenkleben der geklebten Einheiten. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an den Tropfen trocknen, dann der Farbschicht und die Abziehbänder besser anheften. Vor dem Anheben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeschalen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie von Rahmen entfernt werden.

**ENGLISH ATTENTION:** Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Please observe the assembly steps. Required tools: knife and file to remove and number parts. Rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts together. Wash plastic parts in a mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Wash chrome and paint all areas to be glued. Paint small parts on runner before removing. Adhesive tape to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs., slide decal from the paper at the marked position and dip it in warm bathing-paper.

**FRANÇAIS ATTENTION:** lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour défaire et ébarber les pièces. Élastique, bande adhésive et pinces à linge pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente douce. Rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcos. Utiliser du papier absorbant avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Rincer, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcos. Couper la peinture et coller sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher complètement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal separatement et la plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et lamponner avec du papier buvard.

**NEDERLANDS:** OPGELEID: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doornemen. Elk onderdeel is getallen. Handigheid te gebruiken van de wasmiddel van mondelinge. Het benodigde gereedschap: mesje an vijl voor het verwijderen en het afbreken van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijkende onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

passen, de krommen openbreken. Chroom en verf van de op elkaar te lenen delen veranderen. Kleine onderdelen verwijen voor deze van het getraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst daarna paars niet van bouw. Elk transfer apart uitdruppelen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Elk transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandraaien.

**SVENSKA:** VILJTE! Läs nogagrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Ta fram ordningsföljden för de olika momenten. Fölgande verktyg krävs: kniv och lim för att ta los de delarna, gummiband, teg och klämmor för att hålla delarna ihop. Plats medan limmet för att hålla ihop. Träda till plastdelarna i mild tvållösning, skölj och låt tunga för att få färg och dekal att sitta bättre. Propasera aldrig delarna innan du limmar. Använd en dryg oljefri plast. Använd en lim som inte är tålig mot ler. Svaga bort krom och färg från den yta som ska limmas innan smidelefjerna man har skäl loss dem. Låt alla färg färja ordentligt innan du fortsätter byggandet. Skär ut varje delat för sig och bort den krumma vallen i ungefärliga 20 sekunder, och låt delen gå i vatten och tärt på den markerade läget sugg sedan försiktig tipp upp det mest vattnet med fäskpapper eller i hydra.

**ITALIANO:** Attenzione: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Seguire la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzatura necessaria: coltello e lima per rimuovere le parti elastiche. Nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare le plastiche con un detergente delicato, sciacquare e lasciare asciugare altrimenti da una migliore adesione della vernice e delle decali. Applicare le parti da incollare su una giacca Revell plastico esclusivamente. Usare poco collante. Gratigliare la cromatura e la vernice sul punto di congiungere nell'assembaggio. Rimuovere una per una le decali ed immergerli in acqua bollida per circa 20 secondi. Applicare ogni "decal" nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

**ESPAÑOL:** ATENCION: cuidadosamente lea la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, considere la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas necesarias: cuchillo y lima para quitar y desbarbar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, desear de engomadas. Lavar el plástico en solucion detergente adaptar las piezas bien juntas antes de pegarlas. Solamente utilizar pegamento plástico Revell. Usar el pegamento cuidadosamente y la mano. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada. Pintar las piezas pequeñas y grises antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuo el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel seco.



Kleben  
Glue  
A coller  
Afixar  
Lixar  
Incollare  
Engomar



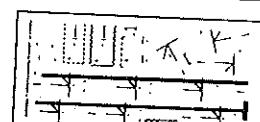
Nicht kleben.  
Don't glue.  
A ne pas coller.  
Niet kleven.  
Tirar los.  
Non incollare.  
No engomar.



Anzahl der Arbeitsgänge  
Number of working steps  
Nombre d'étapes de travail  
Het aantal van de handbewerkingen  
Número de pasos  
Número de operaciones de trabajo.



Wechselseitig  
Optional  
Facultatif  
Tie'keuze  
Valig  
Facultativo  
Opcional



Ableihbild in Wasser aussuchen und anbringen  
Soak and apply decal  
Mouler et appliquer les décals  
Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
Bot och låtsa delarna  
Immergire in acqua ed applicare decal  
Rempiar y aplicar las calcomanias

AK  MATTE BLUE GREY MATTE BLAU WEISS MATTE EROSAT MATTE LILA BLU GRIGIO SMOKE	BK  MATTE DARK GREEN MATTE DONKERE GRIN	CX  MATTE MEDIUM GREY MATTE MEDIUM GRIS	DK  MATTE PEACH RED ROTPEACH MATTE SCHWARZ MATTE ZWART	MATT NICKEL NICKEL METAL MATTE NICKEL NICKEL SMOKE	EK  COPPER #3 KUPFER #3 COPPER COLOR KUPFER RAUWE	IK  MATTE YELLOW MATTE GELB
---	--	--	---	---	--	--------------------------------------

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

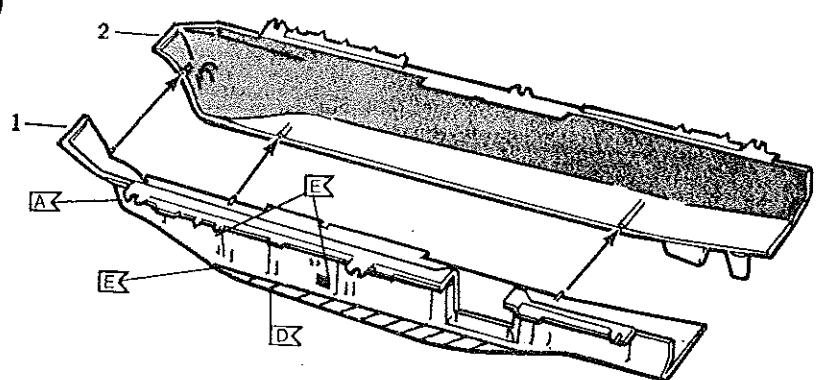
This model kit underwent various quality and weight controls to ensure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonnage nous soient envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse: Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

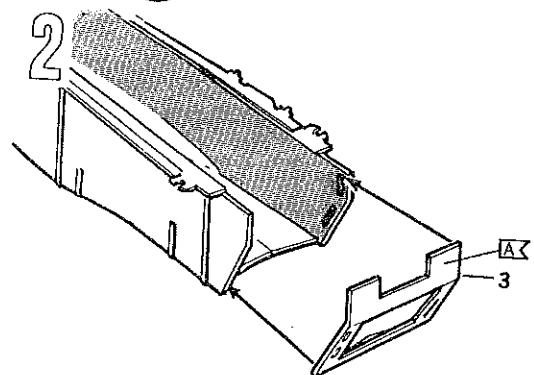
Diese bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtscontroles op volledigheid gecontroleerd. Klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen, wanneer de bouwhandleiding en het uit de kartonage gesneden EAN-barcodeseld met de EAN barcode worden opgestuurd. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

5044

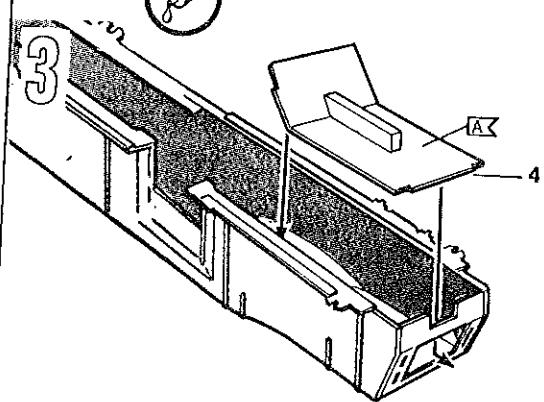
1



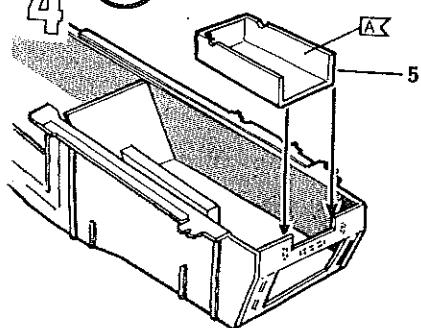
2



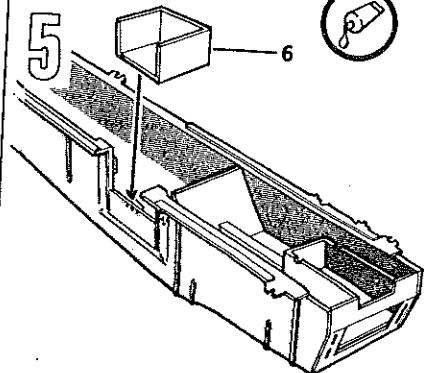
3



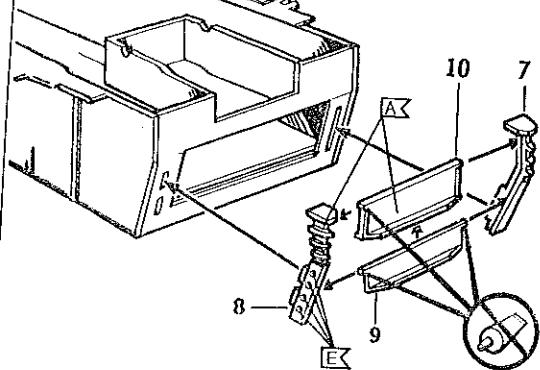
4



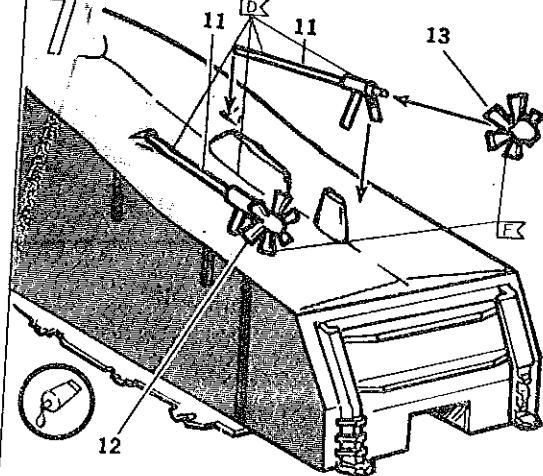
5



6

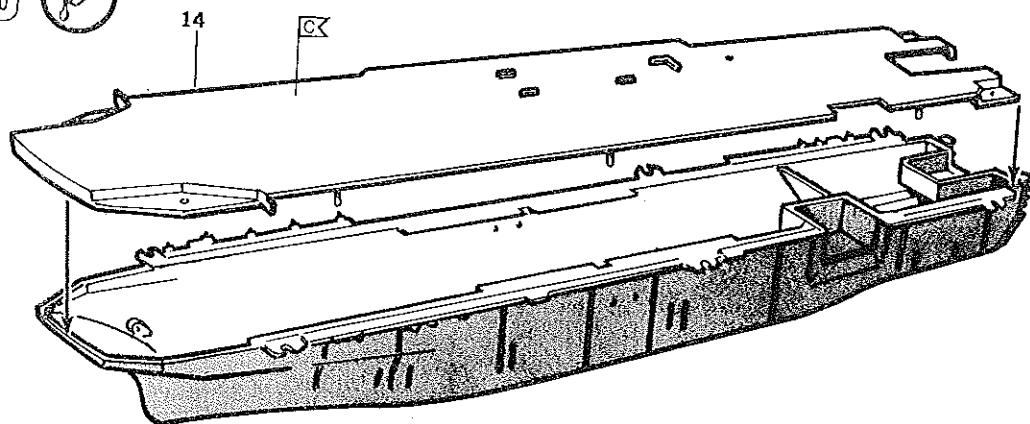


7

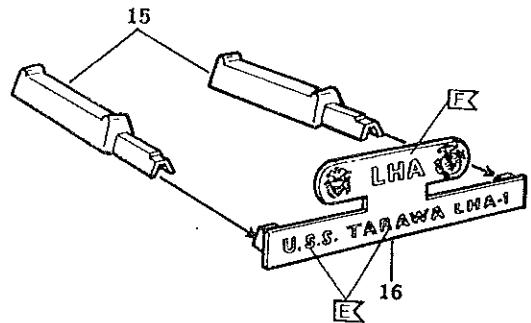


5044

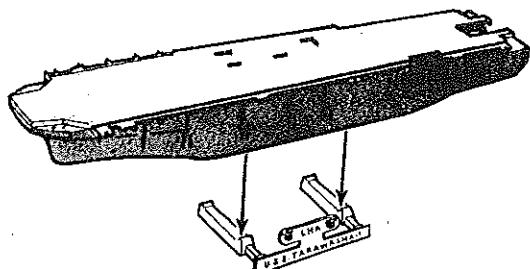
8



9

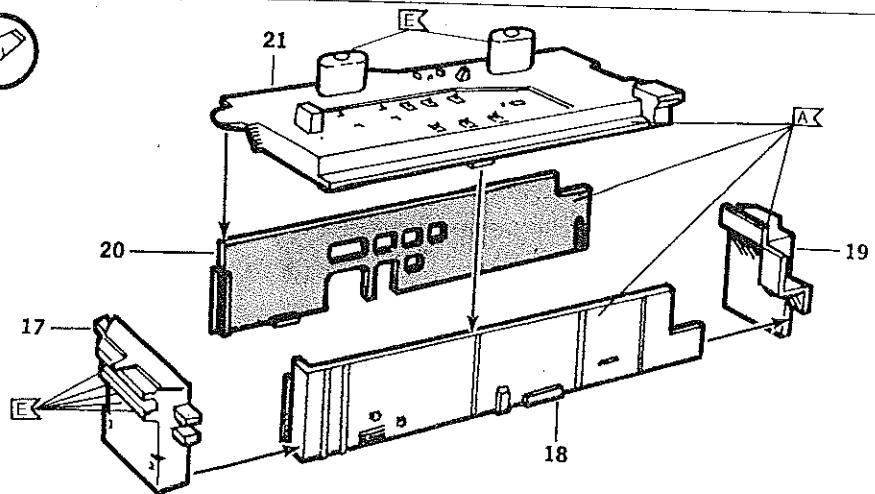


10

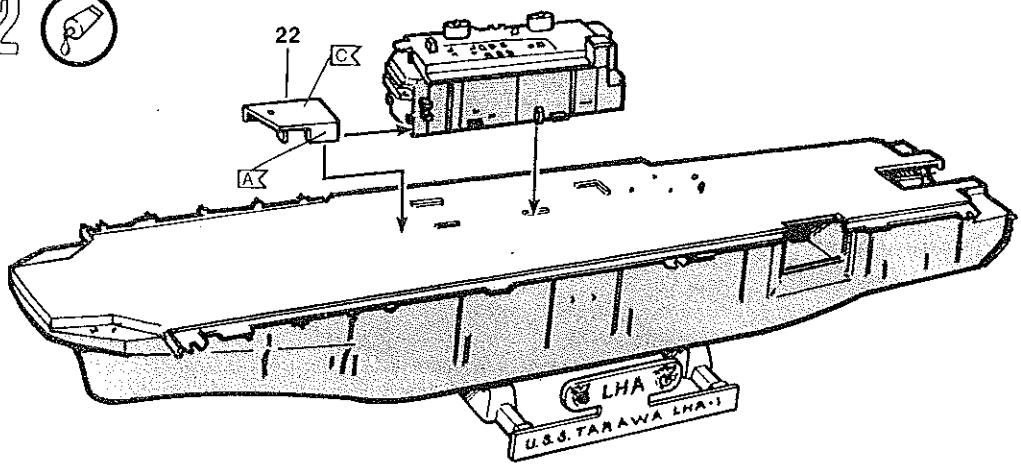


5044

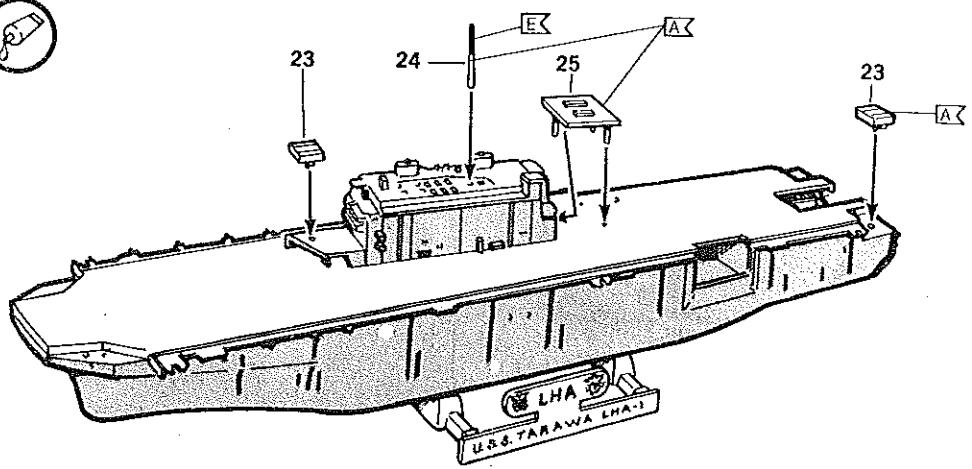
11



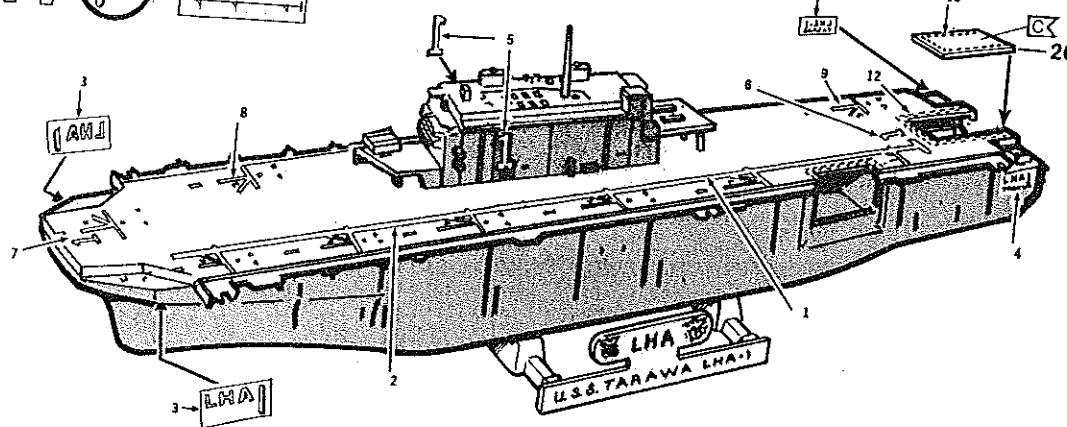
12



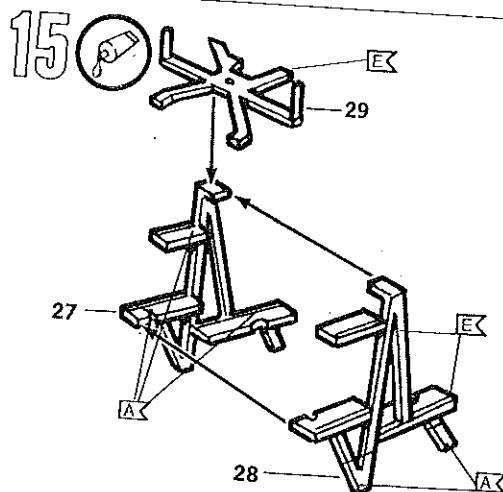
13



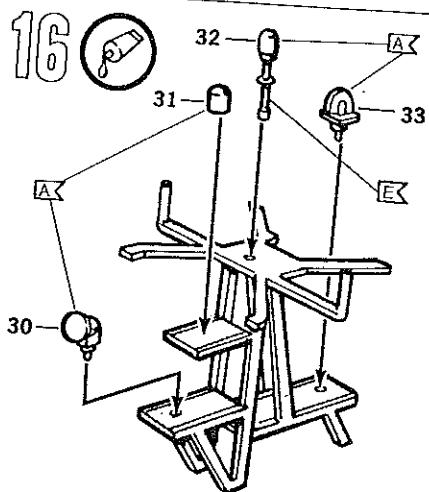
14



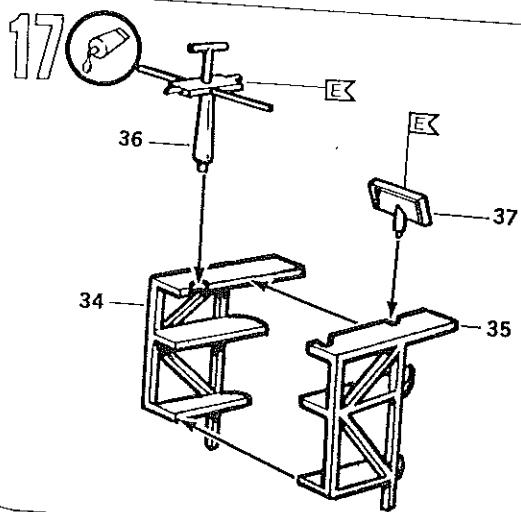
15



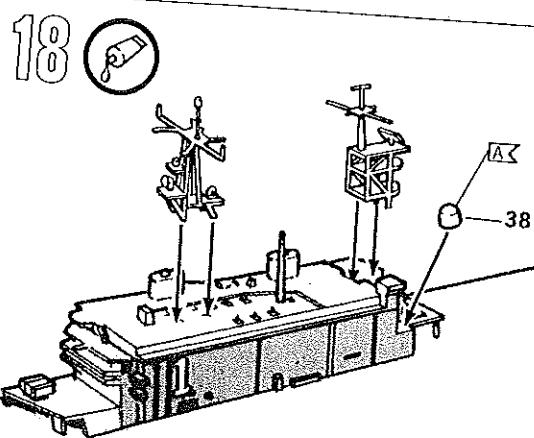
16



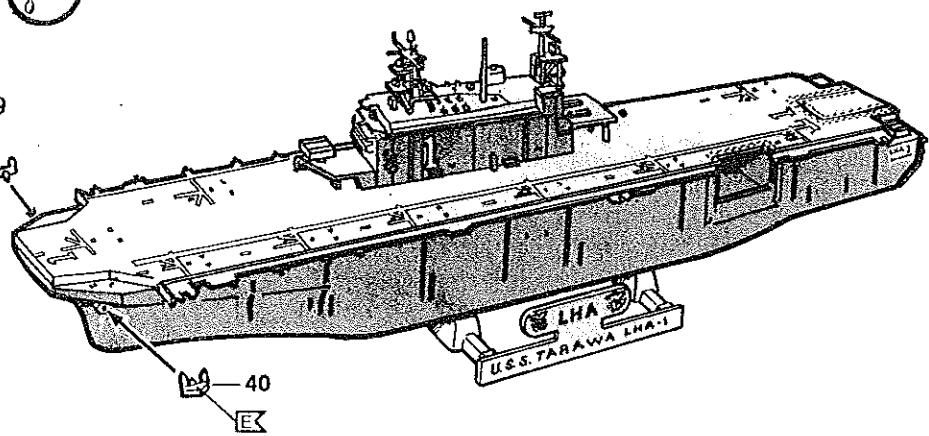
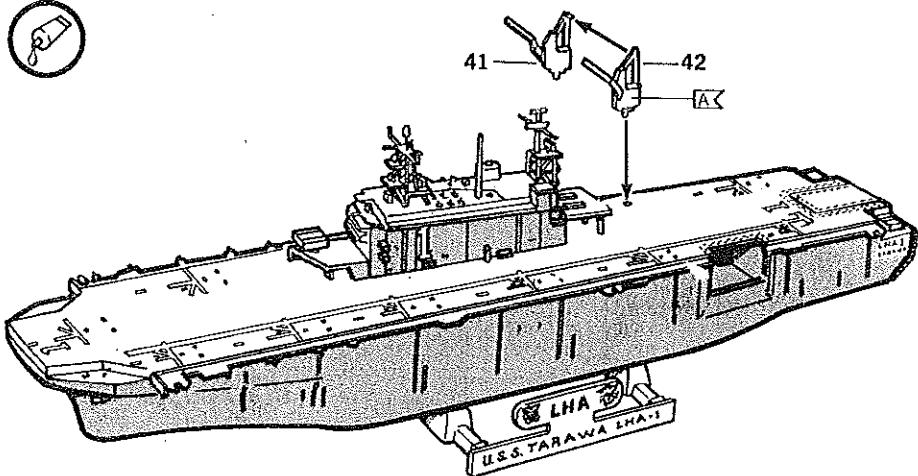
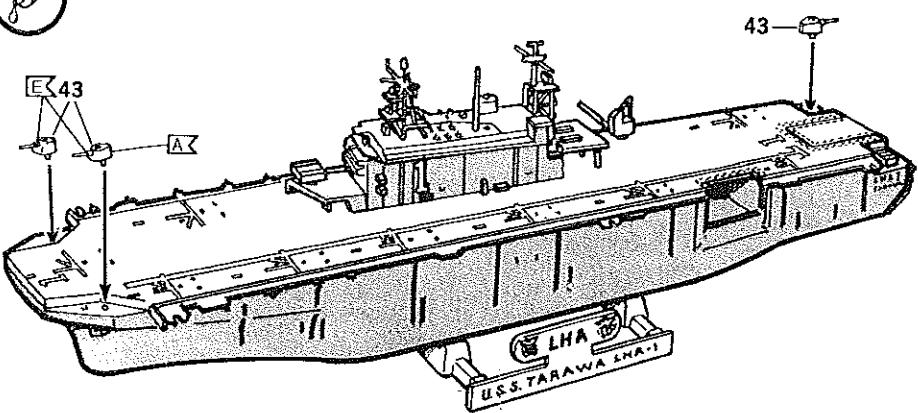
17



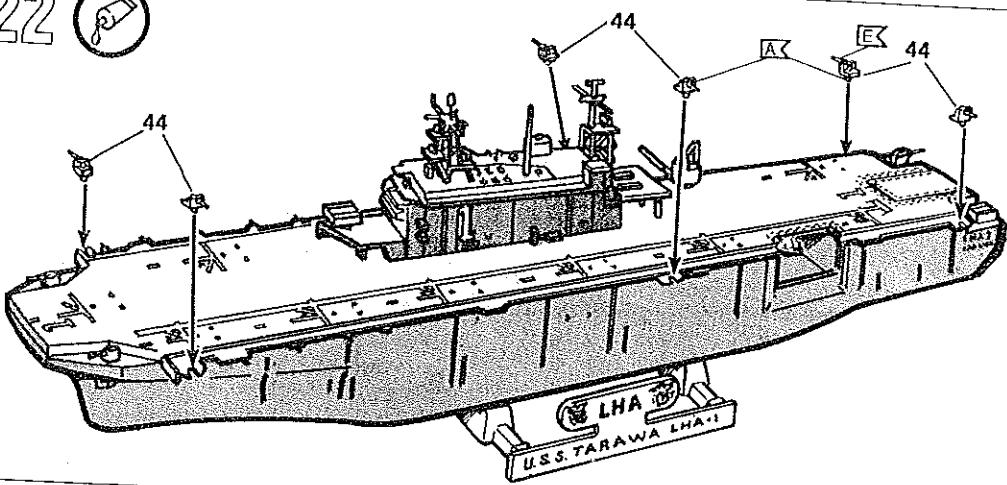
18



5044

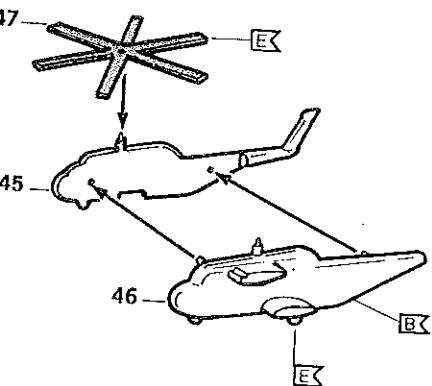
**19****20****21**

22

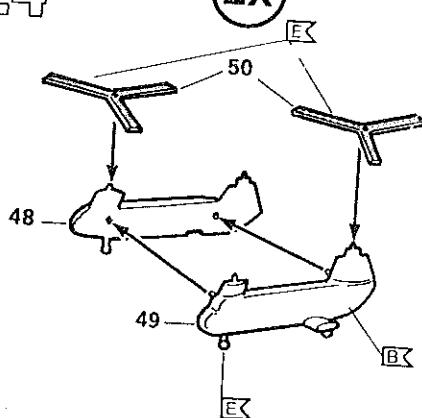


5044

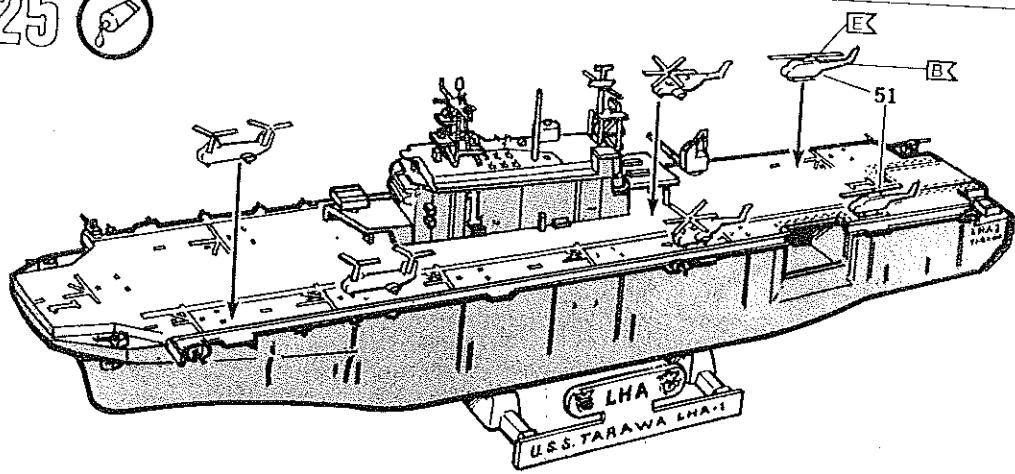
23



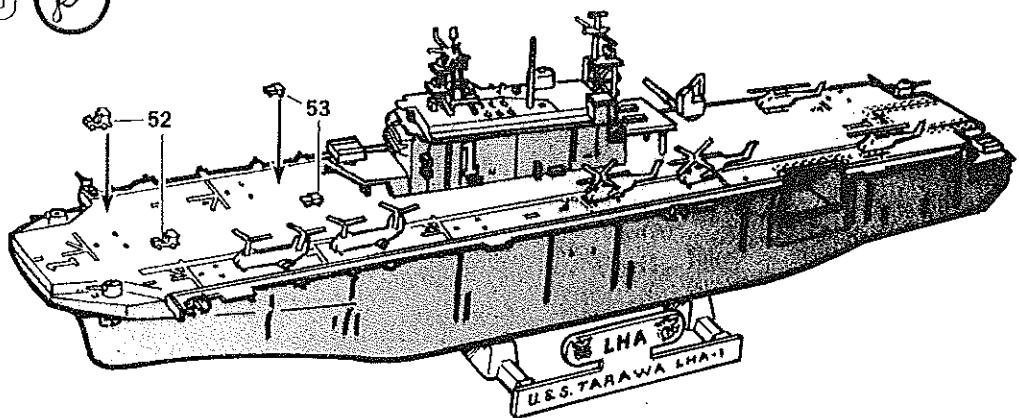
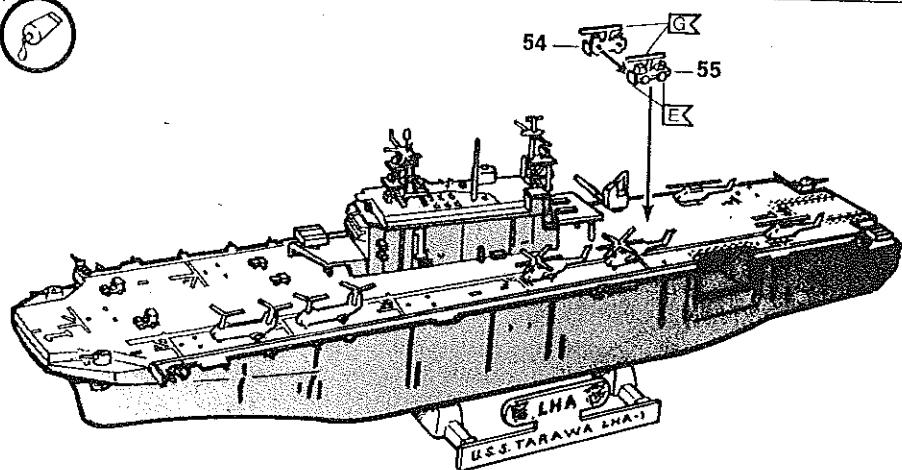
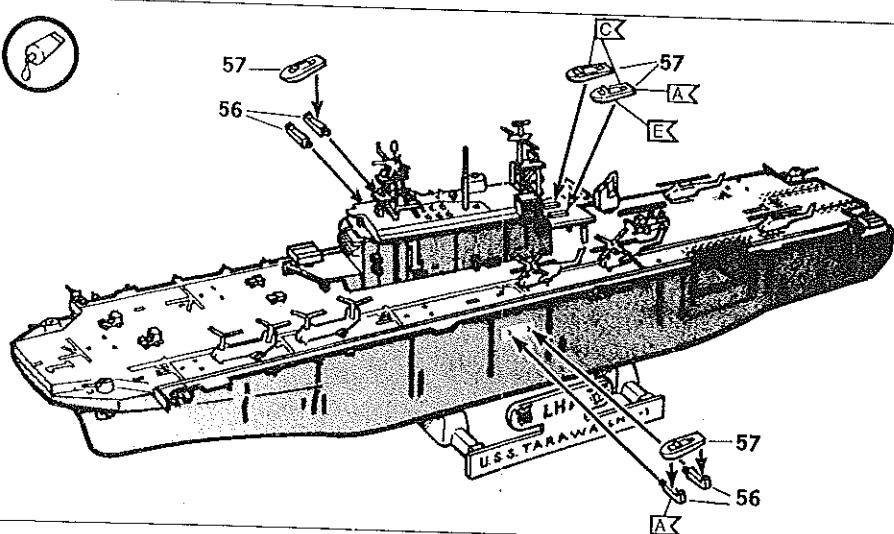
24



25

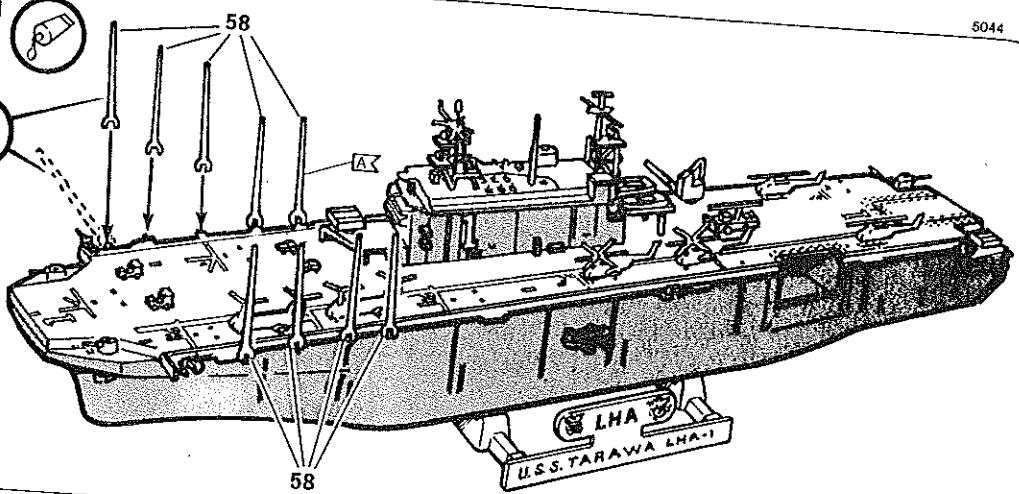


5044

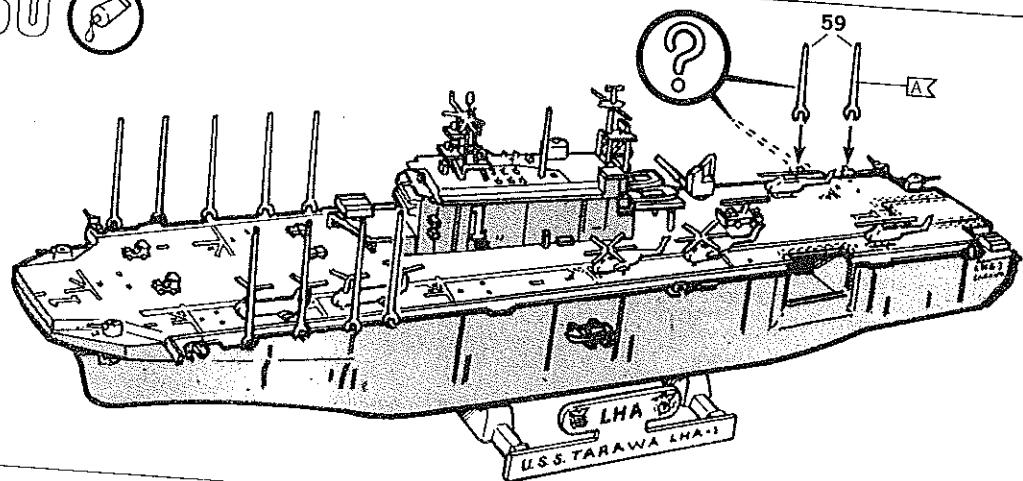
26 27 28 

5044

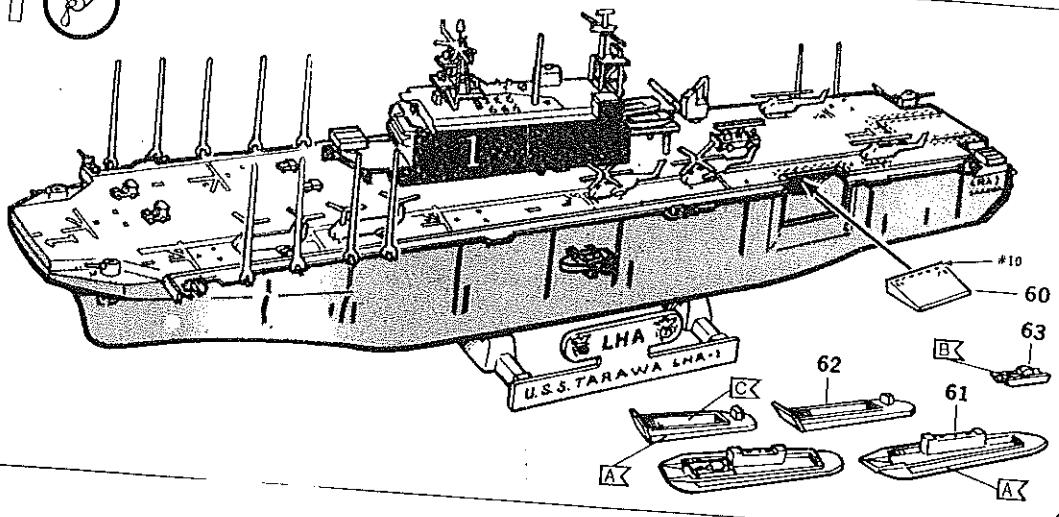
29



30



31





## Zu Ihrer Sicherheit!

D:

**ACHTUNG:** Nur für Kinder über 8 Jahre!

Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen empfohlen.

**VORSICHT!** Bauanleitung vor Gebrauch lesen, befolgen und nachschlagbereit halten. Bauteile und Zubehör außer Reichweite von Kleinkindern (unter 36 Monaten) und Tieren entfernen halten. Die Hände und die Werkzeuge nach dem Basteln waschen. Bitte nur das dem Bauteil beigelegende oder in der Gebrauchsanleitung empfohlene Zubehör benutzen.

Beim Basteln bitte nicht essen, trinken oder räuchen. Von Zündquellen fernhalten. Material nicht mit den Augen, Haut und Mund in Berührung bringen oder verschlucken. Dämpfe nicht einatmen. Im Falle der Berührung mit dem Auge: Sofort gründlich mit fließendem Wasser spülen und umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen. Im Falle des Verschluckens: Mund mit Wasser spülen und frisches Wasser trinken. Ein Erbrechen ist nicht herbeizuführen. Umgehend ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

E:

**ATTENTION:** destinés seulement aux enfants de plus de 8 ans! Utilisation recommandée sous la surveillance d'adultes. Mesure de précaution: bien lire et suivre les instructions de montage avant emploi, et les garder à portée de la main.

Tenir les jeux de pièces et accessoires hors de la portée d'enfants en bas âge (moins de 36 mois) et des animaux. Se laver les mains et nettoyer les outils après le travail. Ne utiliser que les accessoires contenus dans le jeu de pièces ou conseillés dans le manuel d'utilisation.

Lors du bricolage, ne pas manger, boire ou fumer. Tenir à l'écart de sources inflammables. Ne pas mettre le matériel en contact avec les yeux, la peau et la bouche, et ne pas l'inhaler. Ne pas respirer les vapeurs. En cas de contact avec les yeux, rincer aussitôt abondamment à l'eau courante et consulter immédiatement un médecin. En cas d'ingestion: rincer la bouche à l'eau et boire de l'eau fraîche. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.

F:

**ATENCION:** ¡Sólo para niños de más de 8 años! Se recomienda una utilización de los mismos bajo la vigilancia de adultos.

**CUIDADO!** leer atentamente las instrucciones de uso antes de la utilización, seguirlas minuciosamente y mantenerlas siempre a mano para cualquier consulta.

Mantener los juegos de piezas fuera del alcance de niños (menores de 3 años) y de los animales. Después de haber realizado trabajos, es necesario lavar las herramientas y las manos. Los rogamos utilizar exclusivamente los accesorios que se adjuntan al juego de piezas o los recomendados en las instrucciones.

No comer, ni beber, ni fumar durante las operaciones. Mantenerse alejado de cualquier fuente de ignición. El material no debe contactar con los ojos, la piel ni la boca. No inhalar los vapores. En caso de que se produzca un contacto con los ojos: aclarar a fondo de inmediato con agua corriente y recurrir en seguida a ayuda médica. En caso de ingestión: enjuagarse la boca con agua y beber agua fresca. No hay que provocar el vómito. Recurdir de inmediato a asistencia médica.

P:

**ATENÇÃO:** só para crianças com mais de 8 anos!

Recomenda-se a sua utilização sob a vigilância de adultos.

**CUIDADO!** Antes de usar, ler com atenção e seguir os instruções de construção, e té-los sempre à mão para os consultar.

Guardar os conjuntos de montagem e acessórios fora do alcance de crianças (de idade inferior a 36 meses) e animais. Lavar as mãos e as ferramentas depois de um trabalho. Querer utilizar exclusivamente os acessórios fornecidos com o conjunto de montagem ou recomendados nas instruções de utilização.

Durante os trabalhos não comer, não beber nem fumar. Manter afastados fontes de inflamação. Não tacar com o material nos olhos, na pele ou na boca, nem engolir. Não aspirar os vapores. No caso de contacto com os olhos lavar imediatamente com muita água corrente e consultar um médico quanto a este. No caso de engolir: lavar a boca com água e beber água fresca. Não se deve provocar vômito. Consultar um médico quanto a este.

N:

**VIKTIG:** Bare for barn over 8 år! Anbefalt benyttes under oppsyn av en voksen.

**FORSIKTIG!** Les omhyggelig byggeveiledningen, følg den og oppbevar den for senere bruk.

Byggesett og tilbehør skal oppbevares utilgjengelig for barn under 3 år og dyr. Vask hender og verktoy etter modellbygging. Bruk bare tilbehør som følger med byggesettet eller som er anbefalt i bruksanvisningen.

Ikke spis, drakk eller rok ved plassen for hobbyarketet. Hold øntenningskilder vekk. Material må ikke komme i berøring med øyne, hud, munne eller svevels. Avdunstinger skal ikke innbendes. I tilfelle av kontakten: Vask straks grundig med rent vann og sok omgående legehjelp. I tilfelle av svevlign: Skyll munnen med vann og drakk rent vann. Ikke fremkall brekninger. Sok omgående legehjelp.

## Security-Text!

GB: WARNING!

- Point and cement for children over eight years of age only.
- For use under adult supervision.
- CAUTION!
- Read the instructions before use, follow them and keep them for reference.
- SAFETY RULES
- Keep younger children under the specified age limit and animals away from the activity area.
- Store chemical toys out of reach of young children.
- Wash hands after carrying out activities.
- Clean all equipment after use.
- Do not use any equipment which has not been supplied with the set or recommended in the instructions for use.
- Do not eat, drink or smoke in the activity area.
- Flammable. Keep away from ignition sources.
- Do not allow cement to come into contact with the skin, eyes and mouth.
- In the case of skin contact: Wash affected area with plenty of water.
- In case of eye contact: Wash out eye with plenty of water, holding eye open. Seek immediate medical advice.
- Do not swallow material.
- If swallowed: Wash out mouth with water, drink some fresh water.

**DO NOT INDUCE VOMITING.** Seek immediate medical advice.

- Do not inhale fumes.
- In case of inhalation: Remove person to fresh air.
- Keep all materials away from mouth.

**CEMENT (GLUE)**  
• For use on most polystyrene plastic (not foam or expanded polystyrene). Apply thinly to surface and keep under pressure until set. Keep out of reach of young children.

NL:

ATTENTIE: uitsluitend geschikt voor kinderen ouder dan 8 jaar! Wij adviseren het gebruik onder toezicht van een volwassen persoon.

**VOORZICHTIG!** Lees voor het gebruik de handleiding, volg deze op en houd hem voor het gebruik binnen handbereik.

Bouwsels en hulpmiddelen buiten bereik houden van kleine kinderen (onder 36 maanden) en dieren. Vols met de knutselen van honden en in het gerechtschap. Gebruik o.u.b. alleen de hulpmiddelen die zijn meegeleverd of die in de gebruiksaanwijzing worden beschreven.

Tijdens het knutselen niet eten, drinken of roken. Uit de buurt van ontstekingshoeden houden.

Material niet in contact met ogen, huid en mond brengen of verstikkken. Dampen niet inslaanen. Bij oogcontact: direct grondig met stromend water spoelen en direct een arts consulteren. Bij verstikkken: mond met water spoelen en vers water drinken. Niet laten overgeven. Direct een arts consulteren.

I:

**ATTENZIONE!** Esclusivamente adatti per bambini oltre gli 8 anni!

Da usare sotto la sorveglianza di adulti.

**IMPORTANTE!** Leggere attentamente le istruzioni sull'uso, seguetele rigorosamente e tenetevi sempre a portata di mano per una pronta consultazione.

Tenere le confezioni e gli accessori lontano dalla portata di mano dei bambini (sotto ai 36 mesi) e dagli animali. Dopo aver praticato il bricolage, lavarsi le mani e fare gli attrezzi. Adoperare solo gli accessori esclusi alla confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso.

Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro. Tenere i kits lontani dalle fonti di accensione. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingierlo. Non aspirare i vapori. Se il prodotto viene in contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi immediatamente con acqua corrente e rivolgersi ad un medico. Se il prodotto viene inghiottito: sciacquare la bocca e bere dell'acqua fresca. Non provocare il vomito. Rivolgersi immediatamente ad un medico.

IT:

Tutti i kuvelliset object huolellisesti ennenkuin aloitat kokoomisen. Jos valvoahtaja on useita, otta esille vain heistä osat, joita tarvitaan valmisomaisesti valvoaklossa. Irroita osat kokoomisjärjestyksessä käynnytessäsi Revell oskerteluvaihtelia. Sovita osat yhteen ennen liimaukista, jotta liimaus onnistuu hyvin. Käytä Revell liimaa pienissä erissä, jo anna liiman keivuva. Liimatessasi isompia osia, käännä niitä yhleen kuuminauhan tai teipin avulla. Aseta pienet osat paloilevan pinnsetten avulla. Matalin viimeistelymissä käytä erityisesti näitä varten suunniteltuja Revell maaleja ja tarvikkeita. Muovirokennussarja. Ei sisällä liimaa eikä maaleja, jotta tarvitaan matalin viimeistelyt. Sisältää kuvallisen kokonaisohjeen. Ei soveltu olle b-vuotioihin.

Silvyl rakennussarja ja tarvitsee pikkuhiusten (alle 36 kk ikäiset) ja eläinten ulottumoltonissa. Pese kädellä ja työkalut oskertelun jälkeen. Käytä einoتاan rakennussarjoissa olevia tai käyttöön hajauttaa suojailevaa tarviketta.

Revell Aktiengesellschaft • Henschelstraße 20-30 • D-32257 Bünde • Deutschland • Tel.: +49-5223-965-0 • Fax: +49-5223-985-488